

دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت
موعد الامتحان: حتساف-براک، آب 2017
رقم النموذج: 034281
ترجمة إلى العربية (2)

מדינת ישראל משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: חצב-ברק, אוגוסט 2017
מספר השאלון: 034281
תרגום לערבית (2)

المدنیات

حسب خطة الإصلاح: التعلّم ذي المعنى

تعليمات للممتحن

- أ. مدّة الامتحان: ساعتان ونصف .
ب. مبنى النموذج وتوزيع الدرجات:
في هذا النموذج أربعة فصول .
الفصل الأول:
14 درجة (14x1) – الفصل الثاني:
40 درجة (13x1)+(9x3) – الفصل الثالث:
24 درجة (12x2) – الفصل الرابع:
22 درجة (11x2) – المجموع 100 درجة

ج. موادّ مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد .

د. تعليمات خاصّة: لا توجد .

אזרחות

על פי תכנית הרפורמה ללמידה משמעותית

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעתיים וחצי .
ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה ארבעה פרקים .
פרק ראשון:
14 נק' (14x1) – פרק שני:
40 נק' (13x1)+(9x3) – פרק שלישי:
24 נק' (12x2) – פרק רביעי:
22 נק' (11x2) – סה"כ 100 נק'

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין .

ד. הוראות מיוחדות: אין .

אكتب في دفتر الامتحان فقط، في صفحات خاصة، كلّ ما تريد كتابته مسوّد (رؤوس أقلام، عمليّات حسابيّة، وما شابه) .
اكتب كلمة "مسوّد" في بداية كلّ صفحة تستعملها مسوّد . كتابة أيّة مسوّد على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبّب إلغاء الامتحان!
التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجّهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء .

نتمنى لك النّجاح!

בהצלחה!

انتبه : الامتحان يبدأ في صفحة 3.

الأسئلة الفصل الأول (14 درجة)

أجب عن أحد السّؤالين 1-2.

1. يحدّد القانون أنّ على مراقب الدولة تقديم تقرير سنويّ عن نتائج مراقبته. في تقرير مراقب الدولة الذي نُشر قبل عدّة أشهر، قام المراقب بتفصيل النّواقص التي وجدها في الجهاز الصّحيّ في إسرائيل. من بين ما ورد في التّقرير، أشار المراقب إلى أنّ أوقات الانتظار للعمليات الجراحية طويلة للغاية، وأنّ غرف العمليات ليست مستغلّة بنجاحة، وأنّ هناك نقصاً في الأيدي العاملة المهنية في بعض الأقسام.

بعد نشر التّقرير، ردّت وزارة الصّحة على ما ورد فيه – أفاد موظفون كبار في الوزارة أنّ وزير الصّحة يقوم بكلّ ما بوسعه لمعالجة النّواقص المفصّلة في التّقرير، وقد باشر عملياً بتحديد سياسة أنجع وأصدر تعليمات واضحة للمستشفيات لتحسين الوضع.

أ. اذكر واعرض نوع جهاز الإشراف والمراقبة الذي تمّ انتهاجه مع الجهاز الصّحيّ.

اشرح كيف ينعكس هذا الجهاز للإشراف والمراقبة في القطعة.

ب. اذكر واعرض نوع المسؤولية الذي ينعكس في أعمال وزير الصّحة.

اشرح كيف ينعكس نوع المسؤولية في القطعة.

2. أنشئت في الآونة الأخيرة هيئة رسمية جديدة للبتّ العامّ. من أجل إنشاء هيئة البتّ، بادر وزير الاتّصالات إلى تشريع قانون خاصّ. بموجب هذا القانون، تُقدّم هيئة البتّ الجديدة بثاً إذاعياً وتلفزيونياً متنوعاً ونوعياً بتمويل كامل من الدولة.

عندما عرض وزير الاتّصالات القانون في اللّجنة الوزارية لشؤون التّشريع، عارض بعض الوزراء القانون المقترح وإنشاء هيئة البتّ. بحسب ادّعائهم، وسائل الإعلام يجب أن تكون بأيدي جهات خاصّة فقط – وعلى هذه الجهات أن تموّل نشاطاتها بنفسها، وتتنافس بينها بحريّة على كسب اهتمام الجمهور، بدون تدخّل السّلطة. بحسب أقوالهم، وجود قناة إعلامية تتحكّم الدولة بها وتمولّها يشكل عبئاً على ميزانية الدولة ويلزم رفع الضّرائب.

أ. اذكر واعرض نوع مشروع (اقتراح) القانون لإنشاء هيئة البتّ العامّ.

اشرح كيف ينعكس هذا النوع لمشروع القانون في القطعة.

ب. اذكر واعرض التّوجه الاقتصاديّ الذي ينعكس في أقوال الوزراء الذين عارضوا إنشاء هيئة البتّ العامّ.

اشرح كيف ينعكس هذا التّوجه في القطعة.

الفصل الثاني (40 درجة)

في هذا الفصل عليك الإجابة عن أربعة أسئلة:
عن ثلاثة من الأسئلة 3-7 (لكل سؤال - 9 درجات)،
وعن أحد الأسئلة 8-12 (للسؤال - 13 درجة).

أجب عن ثلاثة من الأسئلة 3-7 (اكتب على الأقل 2-3 جمل في كل إجابة).

3. اعرض مصطلح حقوق المواطن (الحقوق السياسية).
4. اعرض مصطلح الديمقراطية المدافعة عن نفسها (الديمقراطية الدفاعية).
5. اعرض مصطلح دولة جميع مواطنيها (دولة القومية السياسية).
6. اعرض شرطين للانتخابات الديمقراطية.
7. اعرض الحق في حرية الديانة.

أجب عن أحد الأسئلة 8-12، حسب أحد العناقيد التي تعلمتها .

8. عنقود: العالم اليهودي

اعرض التيار الأرثوذكسي في اليهودية .
اشرح توجه التيار الأرثوذكسي في مسألة التهود .

9. عنقود: الإعلام والسياسة في إسرائيل

اعرض مصطلح الرقابة على النشر في الإعلام .
اشرح كيف تمس الرقابة على نشر المعلومات بتحقيق مبدأ تقييد السلطة .

10. عنقود: الانتخابات والأحزاب

اعرض مصطلح الحكومة الائتلافية .
اشرح كيف تحقق الحكومة الائتلافية مبدأ حكم الشعب .

11. عنقود: الحكم المحلي (السلطات المحلية)

اعرض مصطلح اللجنة المدعوة (المعيّنة) .
اشرح كيف يمس تعيين اللجنة المدعوة بتحقيق مبدأ حكم الشعب .

12. عنقود: اشتراك المواطنين والرقابة على سلطات الحكم

اعرض وظيفتين للجنة التحقيق الرسمية .
اشرح كيف تحقق لجنة التحقيق الرسمية مبدأ تقييد السلطة .

الفصل الثالث (24 درجة)

اقرأ القطعة التي أمامك، ثم أجب عن اثنين من الأسئلة 13-15.

قررت بلدية تل أبيب أن تحدّد في قانون مُساعد بلديّ أنّ بإمكان عدد قليل من المحلات التجاريّة العمل يوم السّبت. أثار هذا القرار معارضة من جانب اتّحاد التّجار لأنّ أعضائه تخوّفوا من أنّ هذا القرار سيُلزمهم بالعمل يوم السّبت. قدّم الاتّحاد التماساً إلى محكمة العدل العليا ضدّ قرار البلدية، لكنّ الالتماس رُفض. في أقوال التّوضيح للرفض، كتب القضاة أنّ قرار البلدية يتحدّث عن فتح عدد قليل من المحلات التجاريّة، وسياسة البلدية لا تمسّ بالطّابع الخاصّ للمدينة يوم السّبت. لذلك في هذه الحالة كان قرار البلدية معقولاً، وعلى محكمة العدل العليا أن تمتنع عن التّدخل فيه. أشارت إحدى القاضيات في أقوالها إلى أنّ الموقف الذي يرى في يوم السّبت يوم راحة هو موقف مقبول لدى الجمهور، إلّا أنّ هناك مواقف مختلفة لدى النّاس حول السّؤال ما هي الرّاحة يوم السّبت.

قرار محكمة العدل العليا برفض الالتماس قوبل بالرّضا والارتياح في بلدية تل أبيب. بحسب أقوال رئيس البلدية، القانون المساعد البلديّ يوازن بين المحافظة على يوم السّبت – الذي هو يوم الرّاحة الأسبوعيّ – وبين الاحتياجات المتنوّعة لسكّان المدينة، الذين هناك من بينهم من يرغب في شراء حاجاته يوم السّبت. كما أنّ نائبة رئيس البلدية أبدت رأياً مشابهاً. باركت نائبة رئيس البلدية الدّعم الذي قدّمته محكمة العدل العليا لقرار البلدية. بحسب أقوالها، مع مرور السّنين اكتسب يوم السّبت في مدينة تل أبيب طابعاً خاصاً يلائم طبيعة سكّانها، وقرار حكم محكمة العدل العليا يأخذ بالاعتبار تنوّع السكّان في المدينة واحتياجاتهم المختلفة.

من جهة أخرى، كان هناك من أبدى معارضة على قرار حكم محكمة العدل العليا. رئيس اتّحاد التّجار، الذي قدّم منظمته الالتماس ضدّ قرار البلدية، ادّعى أنّ فتح الحوانيت يوم السّبت هو خطوة مرفوضة لا تعبّر عن حرّية الفرد، وإنّما عن استعباده. بحسب أقواله، من حقّ العمّال الأجيرين في المحلات التجاريّة وأصحاب الحوانيت الصّغيرة أن يحصلوا على عطلة في يوم راحتهم الأسبوعيّ ككلّ عامل آخر في إسرائيل. حسب رأيه، يجب منع النّشاط التجاريّ في جميع أنحاء البلاد بموجب القانون، ولا يجب أن تكون مكانة العمل يوم السّبت في تل أبيب مختلفة عن المتّبع في سائر أنحاء البلاد.

كما أنّ وزير الدّاخلية أبدى معارضة على قرار حكم محكمة العدل العليا؛ فقد احتجّ على تغيير الوضع الذي كان قائماً منذ إقامة الدّولة. حسب أقواله، منذ ذلك الوقت هناك اتّفاق عامّ واسع حول الامتناع عن القيام بنشاط تجاريّ يوم السّبت، وينوي فعل كلّ ما بوسعه لمنع مسّ إضافيّ بهذا التّرتيب.

(معدّ حسب مقال من موقع YNET، 19 نيسان 2017)

/يتبع في صفحة 7/

أجب عن اثنين من الأسئلة 13-15 (لكل سؤال - 12 درجة).
انتبه: في القسم الأول من كل سؤال (عرض المصطلح)، عليك الإجابة حسب ما تعلمته وليس حسب القطعة.

في القسم الثاني من السؤال، أجب حسب القطعة.

13. اعرض مبدأ التعددية.

اشرح كيف ينعكس هذا المبدأ في القطعة.

14. اعرض مبدأ سلطة القانون.

اشرح حسب القطعة، موقف رئيس اتحاد التجار من هذا المبدأ.

15. اعرض اتفاق الوضع القائم (الستاتوس كفو).

اشرح كيف ينعكس هذا الاتفاق في القطعة.

الفصل الرابع (22 درجة)

أجب عن اثنين من الأسئلة 16-20 (لكل سؤال - 11 درجة).

16. عرضت وزارة التربية والتعليم خطة مساعداً للمدارس في مناطق تعاني من ضائقة اقتصادية، حقق طلابها تحصيلات متدنية في السنوات الأخيرة. ستحصل هذه المدارس على ميزانية إضافية في السنوات الخمس المقبلة. ستتيح الميزانية الإضافية لهذه المدارس زيادة عدد المعلمين وعدد الساعات التعليمية.

تأمل وزارة التربية والتعليم أنه من خلال ذلك سيستطيع طلاب المدارس المشاركون في هذه الخطة تحقيق تحصيلات تشبه تلك التي لطلاب سائر المدارس في البلاد.

- اذكر واعرض سياسة وزارة التربية والتعليم التي تنعكس في القطعة.

اشرح كيف تنعكس هذه السياسة في القطعة.

17. أُجريت مؤخرًا انتخابات للرئاسة في فرنسا، تنافس فيها خمسة مرشحين مركزيين. اتضح في ختام يوم الانتخابات أن أحدًا من المرشحين لم يحصل على عدد الأصوات المطلوب للفوز في الانتخابات. بما أن طريقة الانتخابات في فرنسا تلزم أن يحصل الفائز في الانتخابات على أكثر من نصف الأصوات، أُجريت جولة ثانية للانتخابات تنافس فيها المرشحان اللذان حصلوا على أكبر عدد من الأصوات. و فقط بعد ختام الجولة الثانية، تم الإعلان عن فوز أحد المرشحين.

- اذكر واعرض المبدأ الديمقراطي الذي ينعكس في طريقة الانتخابات في فرنسا.

اشرح كيف ينعكس هذا المبدأ في القطعة.

18. قدّمت شابة عملت في وظيفة حارسة أمن في فرع مؤسسة التأمين الوطني دعوى إلى المحكمة ضد أحد العاملين في الفرع. حسب ادّعاؤها، تفوّه العامل بأقوال عنصرية تجاهها وهدفت كلماته إلى إهانتها والمس بصورتها الذاتية. لذلك فإنها تطالب المحكمة بأن تصرّح أنه لا مكان للعنصرية وأن تحقق العدالة.

- اذكر واعرض حقّ العاملة الذي تمّ المسّ به، حسب ادّعاؤها.

اشرح كيف ينعكس هذا الحقّ في القطعة.

19. قبيل الانتخابات للكنيست اقتُرح طلب بأن لا تموّل الحكومة الأحزاب التي لا تشمل نساءً في قائمة مرشّحيها. هناك مَنْ يؤيّد هذا الطّلب وهناك مَنْ يعارضه.

عَبَّرَ عن موقفك في هذه المسألة. اعرض تعليلين يدعمان موقفك ويعتمدان على مصطلحات من مجال المدنيّات.

احرص في كتابتك على المرّكبين التّاليين:

أ. **ادّعاء** – عرض موقفك في المسألة بوضوح.

ب. **تعليل** – عرض تعليلين، يتضمّنان مصطلحات ومعلومات من تعلّمك للمدنيّات، تدعم بواسطتهما ادّعاءك.

20. في قسم من أماكن العمل في إسرائيل تُركّب كاميرات يتابعون من خلالها ما يحدث فيها في ساعات اليوم. توثّق الكاميرات العاملين أثناء عملهم، كما وتوثّق المكان بعد ساعات العمل.

هناك مَنْ يؤيّد تركيب الكاميرات في مكان العمل وهناك مَنْ يعارض ذلك.

عَبَّرَ عن موقفك في هذه المسألة. اعرض تعليلين يدعمان موقفك ويعتمدان على مصطلحات من مجال المدنيّات.

احرص في كتابتك على المرّكبين التّاليين:

أ. **ادّعاء** – عرض موقفك في المسألة بوضوح.

ب. **تعليل** – عرض تعليلين، يتضمّنان مصطلحات ومعلومات من تعلّمك للمدنيّات، تدعم بواسطتهما ادّعاءك.

בהצלחה!

نتמתי לך النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.

אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.

حقوق الطّبع محفوظة لدولة إسرائيل.

النّسخ أو النّشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التّربية والتّعليم.